

Carta del Presidente

Apreciados colegas:

La Sociedad Paraguaya de Cirugía (SOPACI) y la Sección Paraguaya del International College of Surgeons (ICS) a través de sus respectivas Comisiones Directivas han establecido un Convenio de Cooperación Mutua. Dicho convenio tendrá como objetivo principal la difusión de nuevas tecnologías y avances médicos -quirúrgicos entre los asociados, tanto en el ámbito teórico como práctico. De esta forma, dichas Sociedades estarán organizando eventos científicos con invitados nacionales y extranjeros, difundiendo literatura científica nacional a través de la Revista "Cirugía Paraguaya" y otorgando Becas de perfeccionamiento.

La SOPACI se encuentra en pleno proceso de modernización. En estos días hemos inaugurado nuestra nueva página web (www.sopaci.org.py) a través de la cual nuestros socios puedan acceder a todos los beneficios que la SOPACI les tiene reservado. Además en una de las redes sociales podrán buscarnos como "**Sociedad Paraguaya de Cirugía**" en el Facebook de manera a formar parte del grupo e ir recibiendo también por ese mecanismo las informaciones de Reuniones, Congresos, Jornadas y otras novedades de interés para nuestros asociados. Estos sitios en internet servirán a mejorar la comunicación y promoción de actividades.

Invitamos a nuestros colegas cirujanos, a realizar los trámites de la Certificación y Recertificación como Cirujanos Generales. Nuestro deseo es seguir aumentando nuestro número de asociados, así que no duden en consultar los requisitos a través de la página web o al mail secretaria@sopaci.org.py.

Por último, en setiembre próximo tenemos previsto la realización del XVI Congreso Paraguayo de Cirugía, en conjunto con el XXIII Congreso de la Federación Latinoamericana del International College of Surgeons y el II Congreso Paraguayo de Cirugía Torácica, con la participación de destacados invitados nacionales y extranjeros.

Les esperamos.

Dr. Bernardo Weisensee
Presidente - Sociedad Paraguaya de Cirugía

Letter from the president

Dear colleagues:

The **Paraguayan Society of Surgery (SOPACI) and Paraguayan Section International College of Surgeons (ICS)** through their respective Executive Committees have established a Mutual Cooperation Agreement. This agreement will have as main objective the dissemination of new technologies and medical and surgical advances to partners, at both theoretical and practical. Thus, these companies will be hosting events with invited scientists and foreign, national literature spreading through the journal "Cirugía Paraguaya" and awarding fellowships.

The SOPACI is in the process of modernization. These days we have opened our new website (www.sopaci.org.py) through which our partners can access all the benefits that they have booked SOPACI. Also in one of the social networks may fetch as "**Sociedad Paraguaya de Cirugía**" in the **Facebook** way to join the group and go through this mechanism also receive information from meetings, conferences, seminars and other developments of interest to our partners. These websites serve to improve communication and promotion activities.

We invite our colleagues surgeons to perform the procedures for certification and recertification as Surgeon General. Our desire is to continue to increase our number of partners, so do not hesitate to consult the requirements through the website or by mail secretaria@sopaci.org.py.

Finally, next September we plan the realization of the Paraguayan Congress of Surgery XVI, in conjunction with the XXIII Congress of the Latin American Federation of the International College of Surgeons and the II Congress of Thoracic Surgery Paraguay, with the participation of renowned national and foreign guests . We wait.

Dr. Bernardo Weisensee
President - Sociedad Paraguaya de Cirugía